HENORÉZAHÏE PPEXÓKX

Генегальное,

глаголемое пгедъ јегеемъ

Ö лица кающагфем.



ΚίθαΉ. Τυποτράφια Κιεκο-Πενέρεκια Υεπέμεκια Λάνρω. , αίζε τόλα. Печатано изв сочинений склителл Димитріа митрополіта Ростовскаги.



йопокъданіе гръхсовъ генегальное,

глаголемое предъ вереемъ 🛱 лица кающагисм.

Исповикданся ГДВ БТВ Вседержителю, въ Стой Трит главимом в и покланжемом Оцо. μ GHS, μ GTOMS AXS, μ πρεκλησιλοκέμμομ присподкт Бин Муги, и встеми стыми, и πειτέ, честный όπτε, κιάχα πούχα τραχώκα, ที่งุжะ ธภาษ์ เอมเล็กงาน, กล่เกาเล, เกอ์หอดาน, มห่ломи й всеми мойми чвествы, йки во греτέχε βανάχια, κο τράτέχε ρολήχια, κο τρά-τέχε κοιπητάχια, ή κο τράτέχε πο κριμίκικ Даже до сего часа пожиль Есмь. Исповидов πάκοκχε, άκω τοτριμμήχα επλώ τόρχοιπίω, πιμέπησω τλάβοω, πρεβοβησιμέμιενα πάκω δτέτα, άκοκε ή δχέκχω, ή βιτέχα χικληϊή νοнуч: завистію, ненавистію, возжеленіеми таки чести, акоже й срекролюкім, гинкоми, пе-

талію, линивствоми, чревонзлишествоми, вож-JENEHIEME COLOMIKHME, CEMTOTÁTITEOME, HEL праведною клытвою, прелюбоджийеми, тать вою, граблениемя, всекный видоми люкод венїм, нечистотами всесквери вишими, піми ствоми, шёмденіеми, разглаголаніеми праздными, плотскими похотинісми, ловзанісми й шсмзанівня нечистымя, й родительными оўды мойми, оўмными оўбійства желаніеми, въ втот, надежди и любви, всегдашимих Τέλλ ή Κρόβε Γζημ πελουπόμη κοιηριώπιεми, во оўвітийнімув й ласкательствахи локавыхи, нев Еджиїєми, некреженієми, ви поползеній даемыхи й пресмлемыхи даршви, ви творенен AHXBLI, BE HAYAALCTET SALIME CTPOCHIEME BEщей церковныхи, недостаточными милостыни подажнієми, йжесточенієми ко оўбигнми, во страннопріжтін й оўгоційнін ницінув, во оў-חילנוונווווו בסאסאבעשצא אווים חסף אינווואיצא, ווב постинним колжинхи, по заповтян вульской, й въ темницъ свщихъ, непогребениемъ мертвыхи, нешатапіеми обпогнуи, ненасыщенієми йлувщихи, ненапоснієми жаждвинхи, диеми праздинчными Ганими й стыхи ογιολημικώς βιώ, πολημαμίω, γολωμην ήсти, й празднованім невоздамнісмя, й нетрезкению й нечисть ва таха превываниема, согластеми старвишина на влое, не помоществва преда нима. ниже обтишам треввытриха, но паче вреждам: сильныха старчишина й начальникшва шклеветаніема й хвленіття й дрвими й благод втелеми мойми виры негохранениеми, й должнаги повиновеним ненсполнениемъ, на ѕвирское й скотское совокупление нечистым совъсти взираниемя, гордыми ви церковь Бжію хожденіеми, стомніеми, сид виїєми й возлежанієми, й неподобными изи ней исхождениеми, и праздными въ ней глаголаниемъ, беззаконнымъ дъжниемъ, сквернымъ съ прочими собесѣдованіемъ, сосвдшвъ свъщенныхъ й ста́гш слвженіть не-чистымъ сердцемъ й скверными рвка́ми шсь-за́ніемъ, молитьы й фалмопъніть, й зва́ніе Гжів нерадивть во церкви Гжівй твора, помы-

แกะหนัยพุธ หนะรถชั้นแทพช. อุลฐพыแกะหนัยพช. ค. กо-8 ченієми развращенными, й мижнієми лож<u>.</u> нымь, шсвжденимь неразсванымь, согласиемь **БЛЫМЯ** Й СОВЕТОМЯ НЕПРАВЕДНЫМЯ, ВОЖДЕЛЕ-· нієми й оўслажденієми скверными, во словесевхи праздныхв, излишнихв, нечистыхв и досадительныхи, во лжахи, ви прельщенимуи, ви клатвахи многоразличныхи, ви непрестанныхи шклеветанімхи, свары й раздоры разсть_ вам, прочыми насмивамсм, ви глумленин праздноми, ви пренін, ви лести, ви лукав. ствъ: въ шептанін, въ светной й тиетной радости, и во всехи блыхи: Азыка роптані-ะพน ห์ x8ภะหา๊ะพน, เมษางหลักเ๊ะพน, เพนxงาหองะ์_ ніємь, заспаніємь, блоглаголаніємь, обкореніемъ, сквернословіемъ, нар8ганіемъ, ліцемѣрі_ емя, бажиїємя Бів противнымя, похотиніеми телиными, кледными помышлении, во оўслажденімуч нечистыхч, й согласіемч діа_ воля, пристяплением заповидей Вжинув, невреженіеми моего предложенім ви любий, йже къ Ббв й ближнемв, зрвийемъ, слвхомъ, вкв_

соми, шконжиїєми, шстзанієми похочными й нечистымя, й во всехя помышлентмуя, глаголанімув, йзволінівми й демнівми погиσόχα: πονέπε κα τήχα ή πρόчηχα κτέχα σε₃-Законімув, Елика йще немощь челов вческам противы Гаа и воздатель своегы, или по-MULLIFIEME, HAH LAGEOME, HAH ATLOME, HAH оўслаждінівмя, йлй вожделенівмя, согрешичн можети, язи сограшихи, и повинна себа преди лицеми вийнми паче всекуи человейки познаваю, й йспов Кавю сихи вс Кхи й йныхи безτήτλιτητήχα ποήχα πηότηχα τράχώκα, ιλαι το_ ткорихя, волею й неволею, ведениемя, й невидинитеми, сами собою или чрези дрвгихи кого, или соблажненієми крата моєгю, й гаже множитва ради воспоманвти й познати д μοτένη με βοβμοιοχά, ά ξυθκά πάμφησεαχά, πα ήβρεκόχα, ω βιήχα τήχα ήβρετέнныχα, ή пезпаматетва ради за множество й неизреченныхи, каюст й жалью, й повинна себе ГДВ БТВ моемв быти представляю: й сего ради смирении молю прествю й преблгословенивы

πωίχα οὖρόλημκωκα Επίμχα, ή πειε, πειπηρίμ איריוב ונוְנִּנְּהָ, הוְבָּבְעֵ מֹצְאֵר הוְחִנְצִיירישנוֹבּאּע כוֹה בּנָה йсповедаха, да ва день сваный бваете ми свиджители противу давола, врага и непрамтелм рода человивческагы, гакы сій всй азк исповикдахи: и да помолнитель о мни гриш_ ньмя Гав Бев могмв: н прошв та, читный отче, йки имвщаги таковвю власть, даннвю тебів W Хрта Кга, во ёже исповівдавших в разржшати, шпвщати, й фетавляти гржхй, да разрашиши ма й вскув сихв, йхже из-ΓΛΑΓΌΛΑΧΗ ΠΡΕΔΗ ΤΟΒΟΌ, ΓΡΙΣΝΟΉΗ ΜΟΗΧΗ, Η աчистиши ми ксм, и простиши, и епттий подаси ми за вся моя согрешентя: жалев во йстини в моєми согришеній, й ймами воль камтисм, й впредь, влики возможно, чрези Бжесквы помощь клыстисм. Прости мм. उत्तरा एकमार्ग, में क्रिअन्स्यामे, में помолись w мите грешичкия. Аминь.



🖒 причащенін стыхх таннх.

Да йсквшаети же человики секе, й тако б хлика да йсти, й б чаши да пёти, глагола айтоли.

Вопроск. Какш йсквшати себе челов Ккк ймать:

Ввить. Сице: да помыслить пристопам ко причащению: аще исповидаем гриховь сво- их совершению, не оўтанвши ничесоже: аще жалиеть за грихой свой, й плачеть, й каетсм: аще ймать волю й непреминное намиреніе кто- мо не возвращатнем ко грихо, но опасно вежкаго грихопаденім блюстнем: аще не ймать съ кимь вражды: аще постомы й мо- литвами приотова секе. Сице человикь секе да йскошаеть, й тако о хлива да йсты, й чаши да піёты.

Паки глаголети аптоли:

Μλωίμ η αιχή μελουπομηφή ιδλα υπυ ιχιτα η αιξιτα, με δαβικαλάν πικλα Γάμν.

Βοπρόια. Κάκω οξεω ρα3ι8πμάπη πέλο Γάηι;

Θεάτα. Ηι ρα3ι8πμάιτα πόй, йжι приιπ8πάιτα ηι ήικ8ιήκωη ιικὶ πάκω, ιάκοπι κώωι ριγίιπ.

Не разсвждаеть той, йже не привготова себе постомь й молитвами, не смиривсм съ братомь.

Ηε ραβιθωμάετα τόμ, μως πραιτθπάετα άκα κο προιτόμε χλικε ή είαθ, ά με τάκω κα Κίτε: τέμ τέλα τεκιά τάταα ή πίετα, με ραβιθω... μάω τίκλα Γάμω.

Не разсвждаети й той, йже приствпаети бези бомзии, бези оўмиленім, бези смиренім, бези вібры й бези надежды спасенім, й бези любие.

Да достойни оўвы причастишисм, положи во оўми разсвжденіе сицевое, ка біб мы́слію глаго́лм: Ητροτησήμα έκμε, Γάη, ης πότικ πρηγαυπήπητα υπώχα Τκοήχα πάμηα, ηο ημπέ κοββράπη μα πρεμήκηδικ ή τρεξευπέυπετηδικ Τκοίκ πραπέβδ: δκάτε πρηυπδπάικ, ης ίδικα πρεωκήμα, ηο μα ητηβρετέτηδικ Τκοίκ μήλουπε οξποκάα μερβάικ: κάμα κο, ίδικα ης ράμη πράκεμημίχα, ηο ράμη πράμημαχα πρημμέλα έτη.

Дерзаю причаститисм, да не когда оўдалени бядя причастім Твоего, й спедени бядя таканнаго волка.

Τερβάο πραστησιάτα κο πραγαμένισο, αλλάο μας και πρεμάλως τα κοδειά Τκοκ, Γλα, ιάκε πρετάστωμα ούστω Τκοάμα άβρέκας βία, υποδούμε: τέй βίστω χαθές τχολκά τη ακτές, λα άμε κτό ω αετώ άστη, α ούμρετη. Αβκ βίσμα χαθές και τω ακτό τα ακτές άμε κτό ταθίστω ω χαθές τετώ, κάκη εθλετης. Η πάκα: άμαμα, άμαμα τα τάνοι κάκης άμε ακτό τα ακτά τα ακτά τα ακτά το κρό και ακτά τα ακτά το κρό και ακτά και ακτά το κρό το κρό το και ακτά το κρό το κρό το και ακτά το το κρό το και ακτά το κρό το κρό

Η α τίπ τλοβιτά Τβοπ, Γμη μόη, μαμπριμικ Η μιτθημικτικο οξποβάριμη, πρηγαιμάθετα, βπημικ Η αράβελημας, τάκω κο τρπωτικώς ή μεωπραβράμμως ή βρίκλα είν. Παγάλο, έπε κο πρηγαιμέμιο, ένλια με γπέπτα: ρετε Γής κο οξυεμηκώμα θβοήμα, ήπε επχθ εβπτίη ή, πράβελμιη: μο ρετε Γής κο πρημέλμωμας κα Ηεωθ ίθλέωμα, ήπε επχθ πολόκημε μητε τρπωτική. Η πομέπε κο τρπωτικώμα τίπ ή βρίκλα είν: το ή αβα τρπωμικί τήχα ποτλθωλ οξτέρληω, ή μα Τβοε πρεβελήκοε μάρλιε βοβλοπήβωμικ, ίδης ππο Τβοε, ή πιο κρόβς Τβοο.

Разсвжденіе Бжтвеннагш причащенім: йбо не разсвждамй свдх себть гастх й піетх.

Γζω Μόй ѝ ενα Μόй κα πρεθτωχα πάйκαχα ξετω ἐειμΦλέκιε Μοὶ, ἄ3α πε εολωκώй.

ГДЪ Ёсть здравіе мое, ази же сокрвшенный, разслабленный, й ёле живи.

ΓΑ Ε Ε τη ωντιμένι καὶ, α 3 κε προκακέννω . ΓΑ Ε Ε τη κακότα Μόй, α 3 κε Μέρτκα. Гій всть пастырь мой, йзи же заблуждим овца всто.

Гаь всть возставление мог, ази же падый.

ГДЪ Ёсть шправданіе мое, йзя же шсужденный.

Гаь ёсть взысквай ма, йза же погившій.

Приствпаю оўбш такш кольный ка цфлителью, да йсцфлюст: такш сокрвшенный й разслакленный ко врачв, да оўврачевана бвдв: такш прокаженный ко шчистителю моемв, да шчицва. такш мертва ка животв моемв, да воскресня й шживв ш смерти грфховным ва дошкродфтель.

Πρητυθηάν ιάκω όβιμά κα πάιυμρο μοεμθ, μα η Ελα βάλ ιο βόλκα: ιάκω παμών κα βοβιυαβλάκημέμθ μα, μα βόλτε με πάμαν: ιάκω ωιθαμέμμων κα ιθμίν μοεμθ, μα ή 3α μεπράβεμματω πράβεμμα μα ιουβορήνα θβοήμα βλίτοθυρός εμακ.

Πριετθιάκ, άκω ποτήσωϊή κο ήψεψεμε μλ τλετκολόσιβ, μα ετετμά τα Ηήμα ή κα Ηέμα πρεσέμε, Θηα πε το μηόκ ή δο μητε. μα πε κτομε πησές το Εμές, ης Ελίμτ μο εμές ή катодатель, шель да не ктому живу язь, но да живеть во мин хртось.

Пріємлю пречтым тайны, да ю техт причацієнім стмжавши помоць, ю нынт положв начало спасінім моєгю, єже ктомв не работати грфхв, но поработати по силт моєй Бітови моємв, єтоже посптинствоми й оўкрф плінієми втрвю всесильной Твоєй помоци й благости, Ган Бже мой! втрвю, помози моємв невтрію.

Разсвждение второе, на Шчамние врачевство.

4πο εθπε τράχη ποώ προπήβ πηλοείρμια Τβοιτώ, Γάη; Θθπε παθηήμα προπήβθ βάπρα βελήκα: κλάπο πάλο προπήβθ ράκη βελήκια: πλά προπήβθ εόλημα βεεεβάπλατω.

Повжеть вжтрь эжльный, преторгиеть павчинв: потечеть ржка, омыеть блато: возстметь солице, проженеть тмв.

Gήμε ΜΗΛΟτέρμϊε Τκοὶ πρεκελήκοι, Επε! Μκω κικτρα παθηήηθ, ραττερβάετα τρικχή Μολ. Μκω ρικά κλάτο, ωμωκάετα κεββακώηϊΑ Μολ. Μκω τόλημε της, προιβιμάετα μά, ή Ψροημέτα Σλάμ μιλά μος ή τλοβειά, ή πομωμλέμιμ.

Твом же десница возвращающагосм мм. ійкш бл8днаго сына, отеческими шёмтеми премлети.

Ποντό οὖκο οὖεθμηθκάθεω; με οὖεθμηθεω οὖκω ὧ κᾶτοιτη Τκοέμ, ημ Ѿνάθεω, ౘ Γάμ μόμ! μήλοιτη Τκοέω με Ѿνάθεω ημκοτμάπε. ౘ είμα το Καικα Τω Κιακα κειτάλωμα ή κριξικά κίξων τριξιμα μοώ μο με πρεωμολίξωτα μημοιέρμιω Τκοέτω. Αμε κω πρεωμολίξωτα το με κω κώλα έξι Κιακα κριξιοκα ή κειτήλεμα.

Поклоненіє пречтыми Хотшкыми тайнами.

Επτεο Χρτόκο! ωιταή μα, πομήλδη μα. Αμίε Χρτόκα! μαρμιτκού ω μητε, ιπαιή μα. Τέλο Χρτόκο! μαπητά μα, ογκρτηή μα. Κρόκε Χρτόκα! μαπόμ μα, ωικατή μα. Βομορίκρα Χρτόκωχα! ωμωί μαλ, ωνήιτη μα. Βόλωμοι ιτραμάμιε Χρτόκο ή ιμέρτι! ήιμταή μα, ωπηκή μα. Крте Хртовъ! силою твоею штради мм, ижнви мм, и шстий надъ главою моею въ день брани.

 $\mathring{\mathfrak{CO}}$ πρειλά κι $\mathring{\mathfrak{I}}$ πίτε! \mathfrak{o} είρα $\mathring{\mathfrak{C}}$ πο $\mathring{\mathfrak{C}}$ κα $\mathring{\mathfrak{C}}$ είρα $\mathring{\mathfrak{C}}$ κα $\mathring{\mathfrak{C}}$ είρα $\mathring{\mathfrak{C$

Певе ни на малое время.

СО всесильный избавитель мой! W врагъ мойх избави ма.

СО премилостивый живота моего содержителю й правителю! оўправи пвтй мой на спасеніе: вы часы же кончины моей посли ми добрые предстатели, й кротко двшё моей грешней обажинаго мінтела разлячитисм повели: обаздвшных двушкы соблюди, й на страшномы свате Твоемы десныхы части не лиши мм, да славлю Твое превеликое милосердіе со всёми славжщими Та во веки, аминь.

